

جمعية الأفق للتممية الشبابة

رام الله - فلسطين

تقرير مدقق الحسابات والبيانات المالية

31 كانون أول 2013

جمعية الأفق للتنمية الشبابية

رام الله - فلسطين

تقرير مدقق الحسابات

1	بيان المركز المالي
2	بيان الإيرادات والمصروفات
9-3	إيضاحات حول البيانات المالية
10	الموجودات الثابتة والاستهلاكات/جدول (1)



هارفرد

لتدقيق الحسابات
والخدمات الضريبية
Harvard for Accounting
& Auditing & Tax Services

حضرات السادة جمعية الافق للتنمية الشبابية المحترمين ،
رام الله – فلسطين.

تقرير مدقق الحسابات المستقل

مقدمة

قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة لجمعية الافق للتنمية الشبابية ، والتي تتكون من بيان المركز المالي كما في 31 كانون اول 2013 وبياني النشاطات والتدفقات المالية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وملخص عن السياسات المحاسبية وإيضاحات تفسيرية اخرى .

مسؤولية الادارة عن البيانات المالية

ان الادارة مسؤولة عن اعداد هذه البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التدقيق الدولية في إعداد التقارير المالية، وتشمل هذه المسؤولية التصميم والتطبيق والاحتفاظ بنظام رقابة داخلية لغرض اعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة، خالية من أخطاء جوهرية سواء كانت ناشئة عن احتيال او عن خطأ، وتشمل مسؤولية الادارة اختيار وإتباع سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

مسؤولية المحاسب القانوني:

ان مسؤوليتنا هي ابداء الرأي حول هذه البيانات المالية استناداً الى تدقيقنا ،وقد قمنا بتدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية المتعارف عليها ،وتتطلب تلك المعايير ان نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وان نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت البيانات المالية خالية من الاخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والافصاحات في البيانات المالية، تستند الاجراءات المختارة الى تقدير المحاسب القانوني، بما في ذلك تقييم مخاطر الاخطاء الجوهرية في البيانات المالية، سواء كانت ناشئة عن احتيال او خطأ وعند القيام بتقدير تلك المخاطر يأخذ المحاسب القانوني في الاعتبار اجراءات الرقابة الداخلية للجمعية والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية، وذلك لغرض تصميم اجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف وليس لغرض ابداء رأي حول فعالية التقديرات المحاسبية المعدة من الادارة، كذلك تقييم العرض الاجمالي للبيانات المالية.

نعتقد ان بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لإبداء رأينا حول البيانات المالية المعدة من قبل إدارة الجمعية



هارفرد

لتدقيق الحسابات
والخدمات الضريبية
Harvard for Accounting
& Auditing & Tax Services

الرأي:

في رأينا ان البيانات المالية تظهر بصورة عادلة كافة النواحي الجوهرية والوضع المالي لجمعية الافق للتنمية الشبابية كما في 2013/12/31 وعن ادائه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقا لمعايير التدقيق المالية الدولية.

هارفرد لتدقيق الحسابات والخدمات الضريبية
نبيل محمود زيدان

مدقق حسابات قانوني
رخصة رقم 2005/110

عضو جمعية مدققي الحسابات القانونيين الفلسطينية
رام الله في 15 آذار 2014

جمعية أفق للتنمية الشبابية

رام الله - فلسطين

بيان الإيرادات والمصروفات للفترة المالية المنتهية من 2013/1/1 لغاية 2013/12/31

شيكل	شيكل	ايضاح	
			<u>الإيرادات :-</u>
	538,695.00		الإيرادات والتبرعات
<u>538,695</u>			مجموع الإيرادات والدعم
	(429,272)	4	ينزل :مصاريف النشاطات المختلفة
	(121,382)	5	ينزل :المصاريف الادارية والعمومية
	(11,959)		التغير في صافي الموجودات
	<u>125,356.92</u>		صافي الموجودات اول السنة
<u>113,398</u>			صافي الموجودات اخر السنة-منقول لبيان أ

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من البيانات المالية

جمعية الأفق للتنمية الشبابية

رام الله - فلسطين

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون اول 2012

1. تأسيس وغايات الجمعية :

- أ. تأسست جمعية جمعية الأفق للتنمية الشبابية استناداً لقانون الجمعيات الخيرية والهيئات الاهلية ،رقم (1) للعام 2000، في 2012/05/22، تحت رقم تسجيل (RA-22790-S)
- ب. تم تسجيل الجمعية واعتماد أهدافها في دائرة الجمعيات- وزارة الداخلية كمؤسسة أهلية غير ربحية وفقاً لاحكام قانون الجمعيات والهيئات الأهلية.
- ت. تم تسجيل الجمعية ومقرها الرئيسي في محافظة رام الله والبيرة ، وتم اعتماد نظامها الاساسي ومجلس ادارتها التأسيسية وتم تسجيلها في سجل الجمعيات الحيرية والهيئات المحلية بالدائرة المختصة حسب الأصول .

2. اهداف الجمعية

تهدف الجمعية لتحقيق ما يلي :

- أ. تفعيل دور الشباب في المشاركة المجتمعية
- ب. رفع الوعي بمفاهيم وقيم المجتمع المدني في الاوساط الشبابية .
- ت. فتح الافاق أمام المشاركة الشبابية في الانتخابات (الاتحادات الطلابية، المحليات- التشريعية-الرئاسية- المجلس الوطني).
- ث. اعداد وتنمية القدرات القيادية لدى الشباب .
- ج. نشر ثقافة المواطنة وتعزيز العمل التطوعي والتعاوني لدى الشباب .

3. ملخص لأهم السياسات المحاسبية :

- أ. تم اعداد البيانات المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية على اساس التكلفة التاريخية ووفق مبدأ الاستحقاق .
- ب. ان الشيكال الاسرائيلي هو عملة التسجيل في الدفاتر وكذلك عملة اظهار البيانات المالية
- ت. قامت الجمعية خلال السنة بعرض بيانات مالية متكاملة

ث. ظهرت الموجودات الثابتة بالكلفة التاريخية وتم استهلاك الموجودات وفق طريقة القسط الثابت وفق العمر المقدر كما يلي :

أثاث المؤسسة : 04 %
الأثاث الخشبي : 04 %
الأجهزة الالكترونية : 08 %

ج. تحقق الإيرادات :

يتم اثبات الإيرادات بالقيمة العادلة للمبالغ المستلمة او التي يتم استلامها .

أ. التبرعات العينية :

يتم قيد التبرعات العينية عند استلامها وفقاً للقيمة العادلة .

ب. تحقق المصاريف :

يتم قيد المصاريف المصاريف عند حدوثها وفقاً لمبدأ الاستحقاق .

جمعية أفق للتنمية الشبابية

رام الله - فلسطين

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون أول 2013

شيكل	شيكل	ايضاح
		<u>ايضاح (4) الايرادات والدعم:</u>
	349,895	حوالة UNDP
	170,950	تبرعات متفرقة للجمعية
	17,850	تبرعات مؤسسة التعاون
	<u>538,695</u>	<u>المجموع الكلي للايرادات</u>

جمعية الافق للتنمية الشبابية

رام الله - فلسطين

ايضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون أول 2013

بالشيكل الاسرائيلي

شيكل	شيكل	ايضاح (5): مصاريف النشاطات المختلفة:
		أ- مشروع المشاركة السياسية في الانتخابات
	800	أجور مدربين
	70	قرطاسية ومطبوعات
	450	تحليل احصائي
1,320		المجموع
		ب - برنامج المساعدات الطلابية
	21,857	مساعدات مقدمة للطلاب
21,857		المجموع
		ت- مصاريف مشروع التطريز
	240	براويز ومطرزات
	184	أقمشة وادوات تطريز
	500	بدل تجهيز مشروع التطريز
	600	بدل تدريب في مشروع التطريز
1,524		المجموع
		ث - ورشة عمل اعداد مراسليين اعلاميين
	700.00	مواصلات لورشة العمل
700.00		المجموع

جمعية الأفق للتنمية الشبابية

رام الله - فلسطين

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون اول 2013

بالشيكال الاسرائيلي

شيكال	شيكال	ايضاح (5): مصاريف النشاطات المختلفة:
		د- ملتقى أفق الشبابي الأول
	10,480	مواصلات للملتقى
	400	فرقة موسيقية لملتقى أفق
	934	ضيافة للملتقى
	4,031	قرطاسية ومطبوعات للملتقى
	357	اتصالات للملتقى
	5,181	وجبات طعام للملتقى
	950	دعاية وترفيه
	1,400	مهمات عمل / تصوير للملتقى
	5,250	ملبوسات واقمشة
	200	رسوم رحلات للملتقى
29,183		المجموع
		ج- دورة اعداد القيادات الشابة
	1,064	ضيافة
	1,405	وجبات طعام
	500	تدريب للدورة
	60	قرطاسية ومطبوعات
3,029		المجموع
		ح- ورشة عمل يوم الاسير
	339	مصاريف ضيافة وطعام -يوم الاسير
	63	جوال جوال واتصالات
	1,160	قرطاسية وسيديهات
1,562		المجموع

جمعية الأفق للتنمية الشبابية
رام الله - فلسطين
إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون أول 2013
بالشيكل الاسرائيلي

شيكل	شيكل	إيضاح (5): مصاريف النشاطات المختلفة:
		خ- مصاريف يوم الاطفال
	80	مصروف ضيافة
	30	قرطاسية ومطبوعات ليوم الطفل
	540	نشاطات والالعاب ليوم الطفل
650		المجموع
		د- مصاريف المخيم الصيفي (رام الله -بيت لحم)
	100	اجرة ألبسة للمخيم الصيفي
	325	مصاريف جوال للمخيم الصيفي
	140	مصاريف ضيافة للمخيم الصيفي
	800	ترفيه ورحلات للمخيم الصيفي
	213	قرطاسية ومطبوعات للمخيم الصيفي
	500	مواصلات ونقل لطلاب المخيم
	500	مصروف تنظيف للمخيم الصيفي
2,578		المجموع
		ذ- مصاريف برنامج الوعي
	125	وجبات طعام
	1,150	مواصلات وبنزين
	604	ضيافة
	390	اجرة سيارة
2,269		المجموع
		ر- مشروع الطرود الغذائية
	850	اجور تحميل وتوزيع طرود غذائية
	10,000	مواد تموينية وطرود
10,850		المجموع

جمعية الافق للتنمية الشبابية
رام الله - فلسطين
ايضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون اول 2013
بالشيكل الاسرائيلي

شيكل	شيكل	ايضاح (5): مصاريف النشاطات المختلفة:
		ز - مشروع الحقايب المدرسية
	330,640	حقائب مدرسية
	295	مصروف ضيافة
	1,600	دعاية و اعلان
	1,500	اجرة سيارة
	917	محروقات وبنزين
	800	اجور توزيع حقائب
	14,858	اجرة مقر
	904	هاتف و فاكس
	130	مصروف انترنت
	700	مكافآت متطوعين
	106	عمولات بنكية
	1,000	اتعاب تدقيق المشروع
	100	مواد تنظيف
	200	مصروف كهرباء
		المجموع
<u>353,750</u>		
<u>429,272</u>		المجموع الكلي لنشاطات الجمعية

جمعية الافق للتنمية الشبابية

رام الله - فلسطين

ايضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون اول 2013

بالشيكل الاسرائيلي

ايضاح (6) :المصاريف الادارية والعمومية
يتكون هذا البند مما يلي :

شيكل	شيكل	
	6,200.00	مهمات عمل واجور مدربين
	49,175.00	مصروف رواتب
	6,650.00	مكافآت رواتب/يدل مواصلات
	1,600.00	اجور مدربين في الجمعية
	6,525.00	مصروف كهرباء
	2,305.00	انترنت وصفحات الكترونية
	3,275.00	مصروف هاتف
	343.00	ادوات منزلية
	1,250.50	مواد تنظيف
	4,505.00	ضيافة
	300.00	مصروف مياه
	52.00	اشتراك صحف
	2,750.00	مواصلات لمتطوعي المؤسسة
	2,201.00	مصاريف صيانة
	2,781.50	قرطاسية ومطبوعات
	3,398.00	مواصلات ومحروقات
	4,810.00	دعاية واعلان
	15,402.55	اجرة مقر الجمعية
	2,500.00	اتعاب تدقيق حسابات
	2,499.61	استهلاك الموجودات
	2,500.00	اتعاب دراسات
	239.86	فروقات عملة
	119.41	عمولات بنكية
		مجموع المصاريف الادارية والعمومية

121,382

